

# 《提多书》原文字义精华

## 提多书一章

### 一、「将那没有办完的事都办整齐了」(4, 另译)

**释义：**「办整齐」或「办理妥当」原文是 ἐπιδιορθόω (epidiorthóō)，由 ἐπί (epí)「在上」，διά (diá)「经过」，和 ὀρθόω (orthóō)「弄直」(英文「骨科」orthopedics 的 ortho 即由本字而来)三字复合而成，意思是将事情、东西弄正、弄直，回复本来正常的状况，回到本来正确的位置，就好像骨头的脱臼、错位或骨折，经医生的诊治后，恢复正常位置和功能一样。

保罗对提多说：「我从前留你在革哩底，是要你将那没有办完的事都办整齐了，又照我所吩咐你的，在各城设立长老。」(多一 4) 保罗在革哩底时尚有些事未办妥，临行前他将提多留下，要他「将那没有办完的事都办整齐了」。「事」原文是复数，表示有一些事，不是只有一件事。这些事是什么，圣经并未告诉我们。虽然如此，保罗和提多都清楚是什么事，只是细节未被载明而已。许多时候圣经没有给我们细节，只给我们原则，这是神的智慧。祂没有给我们细则、条文，只给我们原则，为要叫我们属灵，叫我们在生命中行事，守住原则，却有弹性，不至于僵化、人工、律法、组织化。教会要组织化、人工化，是非常容易的事。不过几年、几十年的工夫，一个地方教会、一个基督徒团体就可能组织化、人工化了。组织化就失去圣灵的主权，人工化就失去生命的活泼性，到头来只剩下一大堆僵化的规条、律法。一个地方教会或一个基督徒团体，内部许多事情、服事、事奉都要有安排，否则会杂乱无章、无次无序。建立制度是必须的，只是「制度化」和「组织化」只是一线之隔、一墙之界，一不小心或别有居心，立刻越界成组织化、人工化。圣灵的主权若失去，生命的活泼性若不存，剩下的只是空壳、架构，一点属灵的价值都无。这是我们要谨防的！事情是要办好、办整齐、办妥当，但同时也要属灵、要属天、要生机、要满有膏油、要满有生命。

提摩太留在以弗所，是要应付传不同教训的局面，保守以弗所教会在健康、刚强的见证里，不偏离神在信上所立的章程；提多在革哩底，是要将那没有办完的事都办整齐了，使教会中凡事有次有序。虽然二人所面对的局面不同，处理的事也不同，但属灵的原则都是一样的，那就是清洁的心、无亏的良心、无伪的信心，用清洁的良心固守真道的奥秘，为信仰打那美好的仗，传讲主耶稣基督健康的话与那合乎敬虔的教训，凡事显出善行的榜样，在教训上正直端庄、言语纯全、无可指责，...

教会中每一样服事、事务的安排都要属灵、要有生命，不能用组织、用人工，但却要有原则、有制度，也能有榜样可以依循。不用祷告、不用在神面前寻求就能定规、就能做的，恐怕也不是神喜悦的事奉。什么时候我们失去倚靠的心，什么时候就是堕落；什么时候都是早已定规好的，什么时候就是人工多而生机少、组织多而圣灵少。神要求我们把事情办得好、办得妥、殷勤、认真，但过程也必须是属灵，源头也必须是联于作生命的神自己。

## 二、「坚守那照着教训信实的话」(9, 另译)

**释义：**「坚守」原文是 ἀντέχομαι (antéchomai)，由 ἀντί (antí)「反对」和 ἔχω (échō)「有」二字复合而成，意思是握有、持有以反对，因此是坚守。在这里是指握有、持有正确教训真理的话，以反对错误偏差的教训，态度是坚决的、持守的、不变的。

保罗对提多说：「监督既是神的管家，必须...坚守那照着教训信实的话，就能将健康的教训劝化人，又能把争辩的人驳倒了。」(多一 7、9, 另译) 长老就是监督，而监督既是神的管家，就当有美好的榜样、品行、为人、美德，但更重要的是，「必须...坚守那照着教训信实的话，就能将健康的教训劝化人，又能把争辩的人驳倒了。」若对真理不清楚，对正确信仰内容不明白，如何能照管神的家，如何能作神的管家呢？然而，监督不光要知道、要明白这些，还要肯付上代价来「坚守」，才能保守教会在正常、正确、健康的情形里。教会中圣徒们的光景和长老的带领有极密切的关系。一个地方教会的长老们若忠心又有见识、殷勤又有操守，当地的教会必定是健康正确的。长老该是一个教会真理的第一道防线，他们要能分别是非真假，他们要清楚神新约信仰的内容，才能在教会中合适尽职、正确监督。他们不该人云亦云，他们不能耍政治、玩两面手法、用手段、用心机，所有的实行、服事、事奉都得带到祷告里，也都要用神的话来察验核对。这是他们该有的「坚守」。唯有坚守那照着教训信实的话的人才「能将健康的教训劝化人」，也才「能把争辩的人驳倒了」，使他们的口被堵住。对长老所说的话，岂不也是对我们众圣徒所说的话么？

## 提多书二章

### 一、「又洁净我们，特作自己的子民」(14)

**释义：**「产业」原文是 περιούσιος (perioúsios)，由 περί (perí)「周围」、「环绕」，和 εἰμί (eimí)「是」二字复合而成，意思是私人所拥有特别的产业，因此是特有的产业。

保罗说我们是「等候所盼望的福，并等候至大的神和我们救主耶稣基督的荣耀显现。祂为我们舍了自己，要赎我们脱离一切罪恶，又洁净我们，特作自己的子民，热心为善。」(多二 13~14) 我们乃是神特选的产业，是祂私人所拥有的，所有权是属祂的，并不是属我们自己。我们乃是主用重价买来的(林前六 20)，也是主从千万人中所选出属祂特有的产业。

旧约时代，以色列民是神特有的产业，他们是独居之民，不列在万国之中(民二十三 9)，他们是神眼中的奇珍异宝。他们经过逾越羔羊的血的救赎，他们经过红海如行干地，他们走过大而可畏的旷野，他们在旷野吃了天降的吗哪，喝了磐石流出来的活水，四十年之久，神以云柱、火柱引导他们安营、前行，他们有见证的会幕、见证的柜，神与他们立约、将诫命赐给他们，他们只事奉独一的神，向祂献祭、下拜，直到神将他们领进祂所应许要给他们的美地。

照样，新约的基督徒，无论他们是出于犹太或外邦，都已借着基督的宝血蒙了救赎，也受了浸，从世界里被分别出来，迁入了神爱子的国度里，行走属天的路程，他们天天享受神的话作属天的吗哪，天天饮于作活水的圣灵，神以祂的话、祂的灵引导他们行过属天的旅程，也有许多信心的见证人如同云彩围绕他们，他们有耶稣可以仰望，作为他们信心创始成终者，使他们奔跑赛程不倦怠、不下沉、不灰心、不软弱，他们有基督—作为神的见证(神的奥秘)，也有教会—作为基督的见证(基督的奥秘)，在基督的身体里同作肢体、同尽功用、同作见证、彼此扶持，神与他们立了新约、将新诫命赐给他们，他们只事奉、见证独一的神，他们同有七个「一」：一个身体、一位圣灵、同有一个指望、一主、一信、一浸、一神，最终他们要完全得赎，并被领进荣耀里，在荣耀里事奉神、与主同王直到永永远远。

今天，我们在这弯曲悖谬的世代中作神无瑕疵的儿女，我们「显在这世代中，好像明光照耀」(腓二 15)，与世人迥别。主没有叫我们脱离世界，反而是祂使我们在这世界中，却不属这世界，正如祂不属世界一样(约十七 14~16)。当全世界都臣服于那恶者时，我们却要靠主作刚强的见证人，凭信度日。我们的确是神特选的产业，是神眼中的奇珍异宝，这原不是我们自己

使然，乃是祂的恩所成。彼得说：「惟有你们是被拣选的族类，是有君尊的祭司，是圣洁的国度，是属神的子民，要叫你们宣扬那召你们出黑暗入奇妙光明者的美德。」（彼前二 9）

## 提多书三章

### 一、「重生（或复兴）的洗涤和圣灵的更新」（5，另译）

**释义：**「重生」或「复兴」原文是 παλιγγενεσία (paliggenesía)，由 πάλιν (pálin)「又」、「再」，和 γένεσις (génesis)「生发」、「生命的起始」，因此是再生、重生、复兴、重新开始。本字除了多三 5 这里外，只出现在太十九 28，那里主耶稣说：「我实在告诉你们，你们这跟从我的人，到复兴的时候，人子坐在祂荣耀的宝座上，你们也要坐在十二个宝座上，审判以色列十二个支派。」

本字与圣经常用的「重生」(regeneration, being born again, 约三 3、5、7，彼前一 3、23) 一字不同，那里是指人信主时，在原有人的生命之外，再得到另一个生命，就是神永远的生命，那样的「重生」是从上头生（约三 3，原文）、从圣灵而生（6），也是彼得所说的，我们「蒙了重生，...是由于不能坏的种子，是借着神活泼常存的道」（彼前一 23），我们是「藉耶稣基督从死里复活，重生了...」（3）。这样的「重生」，使人得着一个新心、新灵、新生命。但提多书三章这里的「重生」则是指原本的生命有了一个新的开始、新的萌芽、新的复兴，带进新的气象。达秘说：「...本字的真意（或重点）是地位的一个改变，事物的一个新状态。」（达秘新译本，多三，注 b）这就好像葡萄树的枝子被修剪，整株树重振生命力，得着复兴、更新，结果子更多；好像灯蕊被修剪，灯火燃得更旺更亮；好像土壤的翻耕，带进一片生机，使作物容易生长；好像衣服的清洗，重现洁白亮丽；好像房屋的整洁，又是焕然一新；又好像大地经过寒冬，万物凋零、群畜休眠，到了春天，新枝绿叶、惊蛰鸟鸣、万象更新，大地又完全复苏、到处生机盎然。所以，圣经预言弥赛亚基督回来时，是「万物复兴的时候」（徒三 21），那时万物要得着完全的复苏（参结四十七，赛十一，六十五，启二十一，二十二）；那时也是以色列国真正得复兴的时候，而在祂回来之前，以色列国要像无花果树一样，树枝重新发嫩长叶（太二十四 32）。以色列复国只是政治的复兴，主所要的更是属灵的复兴。今天，以色列是复国了，只是属灵的复兴还有待将来，那时才是完全的复兴，才是神心意里所要的复兴。

从上文，我们就知道提多书三章这里的「重生」，并非指得着另一个生命而有的重生，乃是本身已有的生命得了复苏、复兴、更新、再造，好像整个人进到了另一个新的境界、新的开始、新的景况中。这是原有的生命注入了新的活力。这个人重新又有了生命的新鲜、活泼、甘甜、舒畅，与主之间的关系更亲、更近、更紧、更密，属灵的光景、境界更高、更深、更透、更亮、更圣、更纯、更洁。他更单纯向主，向主更敞开，更活主面前，以致认罪更深，更被主占有。

主说：「我来了是要叫人得生命」（约十 10 上），这是我们第一次遇见主时所得的「重生」；「并且得的更丰盛」（约十 10 下），这是我们得救之后一再要有的「重生的洗涤」！我们得救之后，并不会再另得一个生命，因为我们已有了主的生命，祂乃是使我们已得的生命再次得着复苏，使我们经历另一次的复兴，使我们再有一次的重新出发。圣徒们，你是否觉得疲惫、老旧、软弱、无味、无力、无望、灰心、丧志...，将你疲魂全置主前，你将得着「重生的洗涤」、「圣灵的更新」、生命的复苏、活力的再现、再尝起初爱的滋味。「但那等候耶和华的，必从新得力。他们必如鹰展翅上腾；他们奔跑却不困倦，行走却不疲乏。」（赛四十 31）「祂用美物使你所愿的得以知足，以致你如鹰返老还童。」（诗一百零三 5）

「洗涤」原文是 λουτρόν (loutrón)，本字就是旧约会幕中的「洗濯盆」，所以重在洗濯。旧约的祭司经由会幕的外院进到圣所时，必须先经过洗濯盆的洗濯，使自己得着洁净，方能进入圣所里服事。新约本字只用在在此和弗五 26「话中之水的洗濯」二处经文。

保罗说：「我们从前也是无知、悖逆、受迷惑、服事各样私欲，和宴乐，常存恶毒嫉妒的心，是可恨的，又是彼此相恨。但到了神—我们救主的恩慈和祂向人所施的慈爱显明的时候，祂便救了我们；并不是因我们自己所行的义，乃是照祂的怜悯，借着重生的洗涤和圣灵的更新。圣灵就是神借着耶稣基督我们救主厚厚浇灌在我们身上的，...」（多三 3~6）。旧约在会幕里事奉神的祭司，需要经过洗濯盆的洗濯，使自己得着洁净，方能进入圣所里服事。洗濯，不仅使祭司得着洁净、除去污秽，也使其全人复苏、新鲜、重新得力，得以进到神前服事；照样，「重生的洗涤」或「复兴的洗涤」、「再造的洗涤」，也洗去了我们的无知、悖逆、迷惑、被各样私欲捆绑、爱宴乐、恶毒嫉妒的心、可恨、彼此相恨等光景，也借此除去全身的罪污、全人的老旧，得以新鲜有力的服事神。「圣灵的更新」则将神圣的素质不断的加到我们里面来，使我们全人不断的更新再更新。洗涤是重生、复兴或再造的原因；更新则是借着圣灵而成的。然而，无论是旧人、旧生命、旧性情的洗涤洁除，或新人、新生命、新素质的加入，都离不开神的话、神的灵。而且，「重生的洗涤」总是连着「圣灵的更新」，有前者必有后者，有洗涤必有更新。

「更新」原文是 ἀνακαίνωσις (anakainōsis)，由 ἀνά (aná)「再」、「继续」、「接着」和 καινός (kainós) 性质上的「新」二字复合而成，意思是一直是新的，所以是不断的更新、一再的更新。新约本字名词只用在在此和罗十二 2「借着心思的更新而变化」二处经文，动词则用于林后四 16「里面的人却日日在更新」，和西三 10 新人「在知识上渐渐更新」二处经文。

罗马书十二章那里的「心思的更新」重在心思得了更新，结果带进魂生命的变化—心思的清明、情感的节制、意志的柔软、向神的敞开、返照主的荣光。提多三章这里的「圣灵的更新」则强调更新是出于圣灵，若非圣灵的工作就没有更新，没有更新也就没有变化。

我们的得救，「不是因我们自己所行的义，乃是照祂的怜悯」，并且祂的怜悯绝不仅止于我们的得救，更是最终被模成神儿子的形象，所以「重生的洗涤」、「圣灵的更新」是神在每一信徒身上一生之久的工作。这「圣灵就是神借着耶稣基督我们救主厚厚浇灌在我们身上的」（多三6），神看重这样的工作，所以圣灵的浇灌、倾注（吕振中译本），在我们身上总是丰富的、丰厚的、丰沛的。我们要与爱我们的神、救我们的主、伴我们的圣灵配合，好让神在我们身上的工作得以完成，「好叫我们因祂的恩得称为义，可以凭着永生的盼望成为后嗣」（7）。